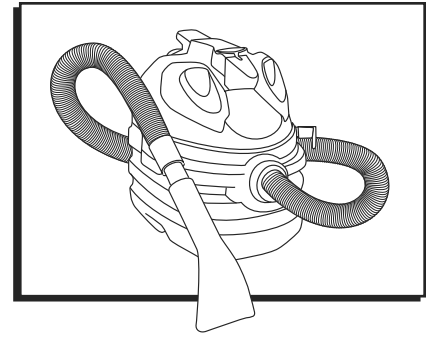


# ULINE H-8098

## 5 GALLON PORTABLE SHOP-VAC®

1-800-295-5510  
uline.com



### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**ATTENTION!** Read all safety rules carefully before attempting to operate. Retain for future reference.



**CAUTION!** Never operate when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion. **NEVER OPERATE UNATTENDED.**

#### H-8098 SHOP-VAC®

The Shop-Vac® wet/dry vacuum cleaners are for vacuuming wet and dry nonvolatile materials. Equipped with powerful, permanently lubricated motor and standard filtration systems. Double filtration® is available for most Shop-Vac® models and is standard on Shop-Vac® commercial vacuums. Automatic float shutoff prevents overflow during wet pick-up. Includes versatile 1½" diameter accessories and rugged dent-resistant polypropylene tank. UL listed.

#### TO REDUCE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions on page 2.
2. Do not expose to rain – store indoors.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in these instructions. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use if Shop-Vac® is not working as it should or has a damaged cord or plug. User should not operate Shop-Vac® if it has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water.
6. Do not: Pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, pull cord around sharp edges or corners or run appliance over cord.
7. Keep cord away from heated surfaces.
8. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
9. Do not handle plug or appliance with wet hands.
10. Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
13. Do not use without dust bag and/or filters in place.
14. Turn off all controls before unplugging.
15. Use extra care when cleaning on stairs.
16. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
17. Do not use as a sprayer of flammable liquids such as oil-base paints, lacquers, household cleaners, etc.
18. Do not vacuum toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health-endangering materials. Specially designed units are available for these purposes.
19. Do not pick up soot, cement, plaster or drywall dust without cartridge filter and collection filter bag in place. These are very fine particles that may pass through the foam and affect the performance of the motor or be exhausted back into the air. Additional collection filter bags are available.
20. Do not leave cord lying on the floor after cleaning. It can become a tripping hazard.
21. Use special care when emptying heavily loaded tanks.
22. To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.
23. The operation of a utility vac can result in foreign objects being blown into eyes, which can result in eye damage. Always wear safety goggles when operating vacuum.



**STAY ALERT!** Watch what you are doing and use common sense. Do not use vacuum cleaner when you are tired, distracted or under the use of drugs, alcohol or medication that causes diminished control.



**WARNING!** Do not use to vacuum lead paint debris, as this may disperse fine lead particles into the air. This vacuum is not intended for use under EPA Regulation 40 CFR Part 745 for lead paint material cleanup.

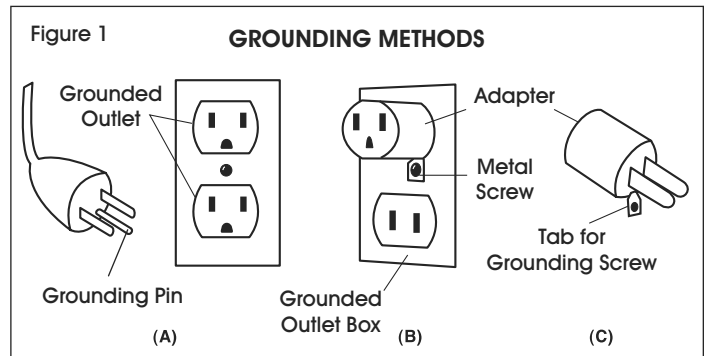
## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



**WARNING!** Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

1. This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in sketch A. (See Figure 1)
2. A temporary adapter, like the adapter illustrated in sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle (as shown in sketch B) if a properly grounded outlet is not available. (See Figure 1)



3. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground, such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw. (See Figure 1)



**NOTE:** In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this appliance.

## EXTENSION CORDS

When using the appliance at a distance where an extension cord becomes necessary, a three-conductor grounding cord of adequate size must be used for safety and to prevent loss of power and overheating. Use the table below to determine AWG wire size required. To determine ampere rating of your vacuum, refer to nameplate located on rear of motor cover.

Before using appliance, inspect power cord for loose or exposed wires and damaged insulation. Make any needed repairs or replacements before using your appliance. Use only three-wire outdoor extension cords that have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacles that accept the extension cord's plug. When vacuuming liquids, be sure the extension cord connection does not come in contact with the liquid.



**NOTE:** Static shocks are common in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the appliance. To reduce the frequency of static shocks in your home, the best remedy is to add moisture to the air with a console or installed humidifier.

| VOLTS         |               | TOTAL LENGTH OF CORD IN FEET |    |                 |     |
|---------------|---------------|------------------------------|----|-----------------|-----|
| 120V          |               | 25                           | 50 | 100             | 150 |
| AMPERE RATING |               | AMERICAN WIRE GAUGE (AWG)    |    |                 |     |
| More Than     | Not More Than |                              |    |                 |     |
| 0             | 6             | 18                           | 16 | 16              | 14  |
| 6             | 10            | 18                           | 16 | 14              | 12  |
| 10            | 12            | 16                           | 16 | 14              | 12  |
| 12            | 16            | 14                           | 12 | Not recommended |     |

## UNPACKING

- Pull lid latches in an outward motion and remove tank cover. Remove any accessories and literature that may have been packed in the vacuum tank.

## ASSEMBLY

### TOOL HOLDER

1. Set tank cover onto the tank. Position with back of tank cover facing you.
2. Press tabs of tool holder into the slots on mounting lugs, located on back of tank cover. (See Figure 2)
3. Press down until tabs snap into place. Remove tank cover from tank and refer to the set up and operation section. (See Figure 3)

Figure 2

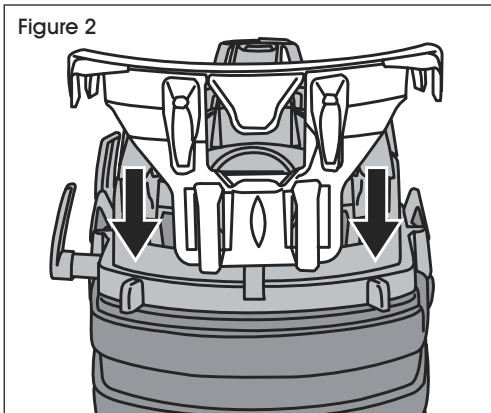
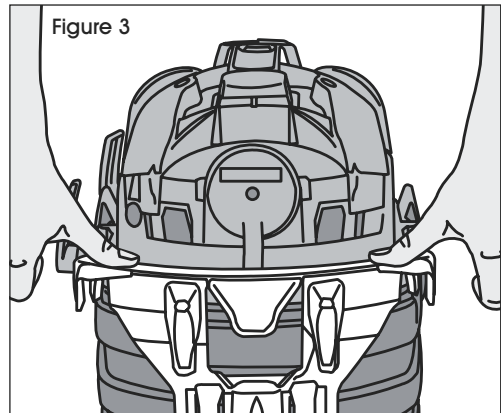


Figure 3



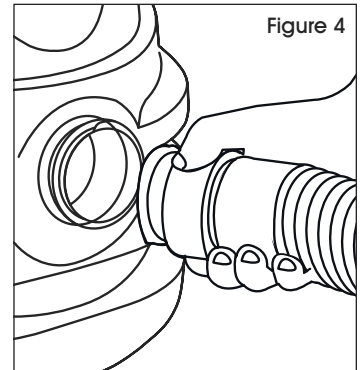
## SETUP



**WARNING!** This vacuum has parts including switches, motors and the like that tend to produce arcs or sparks that can cause an explosion. Do not pick up flammable, combustible or hot materials. Do not use around explosive liquids or vapors, as electrical devices produce arcs or sparks, which can cause a fire or explosion. Do not use at filling stations or anywhere gasoline is stored or dispensed.

1. Refer to the filter installation and maintenance section to make sure the correct filters are installed for your cleaning operation.
2. Replace tank cover, and apply pressure with thumb to each latch until it snaps tightly into place. Make certain all lid latches are clamped securely.
3. Insert machine hose end with locking nut into inlet in front of the tank. Turn locking nut clockwise to tighten. Do not over-tighten. (See Figure 4)
4. Attach desired cleaning accessory onto accessory end of hose.
5. Plug cord into wall outlet. Your cleaner is ready for use.

Figure 4



# FILTER INSTALLATION AND MAINTENANCE

## FILTRATION SYSTEM

There are a variety of filters available for your vacuum. There are cage filters that install onto the underside of the tank cover and tank filters that install into the tank. The filters are grouped into three filtration categories. General filtration is used for large debris, such as wood chips, nails and gravel. Medium filtration is used for medium debris, such as dirt, sand and sawdust. Fine filtration is used for fine debris, such as drywall dust, cold ash and cement dust. It is important to have the correct filters installed for your cleaning operation to protect your vacuum motor. The most efficient filtration for your vacuum is a fine filtration cage filter with a fine filtration tank filter.



**NOTE:** When using the vacuum to pick up very fine dust, it will be necessary to empty the tank and clean the cage filter at more frequent intervals or add a disposable filter bag to maintain maximum pickup power.

## DRY PICKUP OPERATION



**NOTE:** Never use vacuum for dry pickup without a dry-use filter installed. Using vacuum without a filter will cause dust to discharge from the blower port and cause damage to motor.



**WARNING!** Always disconnect the plug from the wall outlet before removing the tank cover.

Follow the instructions for the filter that came with your vacuum.

## CARTRIDGE FILTER

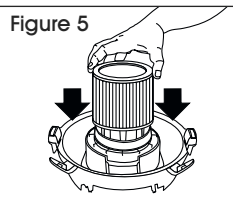
The cartridge filter can be used for dry pickup and small quantities of wet pickup. Installation is same for both. When picking up fine dust or powders, a high efficiency filter bag must be used with cartridge filter.

1. If a foam sleeve is installed on the lid cage, remove it by sliding it off the lid cage.

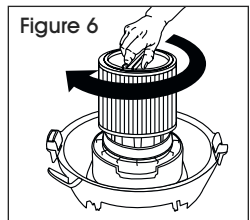


**NOTE:** If the cartridge filter has been used for wet pickup, it must be cleaned and dried before using it for dry pickup.

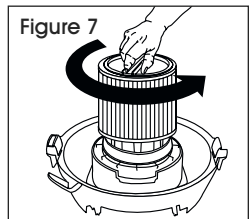
2. With the tank cover in an upside down position, slide the cartridge down over the lid cage, pushing until the filter seals against the cover. (See Figure 5)



3. Place filter retainer into top of the cartridge filter. Hold tank cover with one hand, turning handle on filter retainer clockwise to lock filter into place. (See Figure 6)



4. To remove filter for cleaning, hold the tank cover and turn filter retainer counterclockwise to loosen and remove. (See Figure 7)



5. Slide the cartridge filter off the lid cage.
6. For standard cartridge filters and Ultra Web® cartridge filters, clean the filter by shaking or gently brushing off excess dirt. Extremely dirty filters may be cleaned with water by rinsing from inside of filter. Dry completely (approximately 24 hours). Additional debris can be removed by rinsing outside surface of filter with running water. Avoid dampening inside of filter. Completely air dry after washing. **IMPORTANT: DO NOT BRUSH. DO NOT CLEAN FILTER WITH ABRASIVE MATERIALS OR SCRUB BETWEEN PLEATS.** This will permanently damage the filter's ability to stop dust.
7. Check the filter for tears or small holes. If none are found, reinstall the filter. To prevent damage to your vacuum, do not use a filter with a hole or tear.



**NOTE:** This filter is made of high quality paper designed to stop small particles of dust. The filter can be used for wet or dry pickup. A dry filter is necessary to pick up dry material. If you use your vacuum to pick up dust when the filter is wet, the filter will clog quickly and be very difficult to clean. The filter may become saturated when picking up large quantities of liquid, causing misting to appear in the exhaust air. At this time, you should dry or change the filter to eliminate this occurrence. Please handle the filter carefully when removing it for cleaning or when installing it. Check filter for tears or small holes. Even a small hole can cause dust to be exhausted. Do not use a filter with holes or tears. Replace it immediately.



**WARNING!** Keep filters clean. Efficiency of the vacuum is largely dependent on the filter. A clogged filter can cause overheating and possibly damage the cleaner. Check the filter periodically and replace as required.

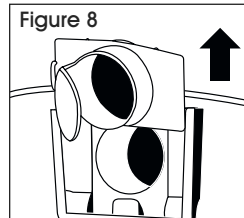
## FILTER INSTALLATION AND MAINTENANCE CONTINUED

### DISPOSABLE FILTER BAG

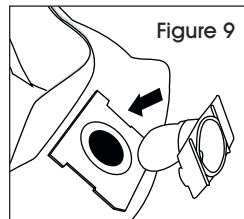
Use the disposable filter bag in conjunction with cartridge filter for easy disposal of debris. The bag is not required for normal dry pickup. When picking up fine dust or powders, a high efficiency filter bag must be used. NOTE: For dry use only.

1. Make sure cord is disconnected from the receptacle, tank cover is removed and hose is disconnected from tank inlet.

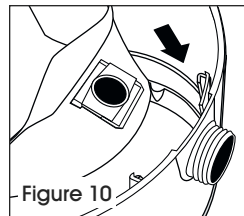
2. Remove inlet deflector from deflector guide. NOTE: Hose must be removed before inlet deflector can be taken out. (See Figure 8)



3. With the opening of the inlet deflector facing the left or right side of the filter bag, slide filter bag collar over deflector, matching notches of bag collar to tabs on inlet deflector. Bag will only fit properly one way. (See Figure 9)



4. Slide deflector with filter bag attached into deflector guide. (See Figure 10)
5. Reinsert hose into inlet and tighten locking nut. When secured in place, expand bag and position around inside of tank.



 **NOTE:** When removing filter bag from tank, remove inlet deflector from filter bag collar and reinstall into deflector guide. Inlet deflector should always be in place for any type of cleaning.

 **WARNING!** For fine dust and powders – When vacuuming fine dust or powders of any kind (plaster, drywall dust, cold ashes, concrete dust, etc.), a high efficiency drywall filter bag must be used. When vacuuming normal household dust and debris, standard household disposable filter bags may be used.

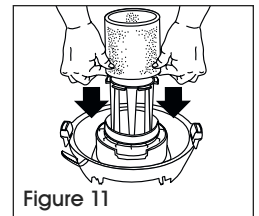
### WET PICKUP OPERATION

1. Your vacuum can be used for wet pickup. Remove all dirt and debris found in the tank. Remove all dry use filters, including the filter bag, from the vacuum.

2. A clean cartridge filter may be used to pick up small quantities of liquid. To use cartridge filter, follow the instructions under dry pickup.
3. For vacuuming large quantities of liquid, use a foam sleeve. A foam sleeve can be purchased from Uline. To use the foam sleeve, follow the instructions in this section.
4. Misting in exhaust air or dripping of liquid around tank cover may occur if filter becomes saturated during wet pickup. If this occurs, remove filter and allow to dry or replace with another dry filter.
5. Turn unit off immediately upon completing a wet pickup job or when tank is full and ready to be emptied. When tank is full, suction will drastically reduce. Refer to automatic suction shutoff section for more information. Raise the hose to drain any excess liquid into the tank. Follow the instructions in the "Emptying Liquid Waste" section.
6. Before storing vacuum cleaner or using for dry pickup, clean and dry interior of tank and underside of the tank cover. Clean and allow filters to dry completely.
7. Wet pickup accessories should be washed periodically, especially after picking up wet, sticky liquids. This can be accomplished with a warm solution of soap and water.

### FOAM SLEEVE

1. With tank cover in an upside down position, slide foam sleeve down over lid cage. (See Figure 11)



2. Place filter retainer onto top of foam sleeve. Hold tank cover with one hand and turn handle on filter retainer clockwise to lock filter into place.
3. To clean foam sleeve, hold tank cover and turn filter retainer counter-clockwise to loosen and remove. Slide foam sleeve up and off lid cage. Shake excess debris off of foam sleeve with a rapid up and down movement.
4. Hold foam sleeve under running water for a couple minutes, rinsing from inside of filter. A water wash is not always required, depending on condition of the filter.
5. Check filter for tears. If any are found, replace with a new filter.

## OPERATION

### BLOWER FEATURE

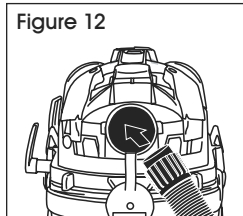
Your vacuum can be used as a powerful blower. To use the blower feature, clear the hose of any debris or obstructions.

Unscrew blower port cover located on the back of tank cover. The blower port cover is equipped with a retaining strap to prevent loss of the cover.

 **NOTE:** For maximum performance when vacuuming, remove the blower port cover.

Insert machine hose end into blower port located on the back of the tank cover. Twist the hose end slightly to tighten the connection. Caution should be used when using as a blower due to the powerful force of air when using certain attachments. (See Figure 12)

Figure 12



 **WARNING!** Always wear eye protection to prevent rocks or debris from being blown or ricocheting into the eyes or face, which can result in serious injury.

### EMPTYING LIQUID WASTE FROM THE TANK

To empty liquid waste from tank, turn vacuum off and remove plug from wall outlet. Remove tank cover and deposit liquid waste in a suitable drain. Use side carry handles for lifting vacuum when draining tank into drains that are located above floor level. After tank is empty, return tank cover to its original position.

### AUTOMATIC SHUTOFF

The vacuum is equipped with an automatic suction shutoff that operates when picking up liquids. As the level of liquid rises in the tank, an internal float rises until it seats itself against a seal at the intake of the motor, shutting off suction. When this happens, the motor will develop a higher than normal pitch noise and suction is drastically reduced. If this occurs, turn unit off immediately. Failure to turn unit off after float rises and shuts off suction will result in extensive damage to the motor. To continue use, empty the liquid waste from the tank as outlined in the previous section.

 **NOTE:** If accidentally tipped over, the vacuum could lose suction. If this occurs, turn unit off and place vacuum in upright position. This will allow the float to return to its normal position and you will be able to continue operation.

### LUBRICATION

No lubrication is necessary, as the motor is equipped with lifetime lubricated bearings.

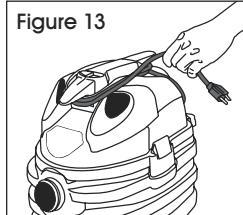
### SERVICE

Do not attempt to service your Shop-Vac® wet/dry vacuum cleaner beyond that described in this manual. Refer all other servicing to Uline Customer Service.

## STORAGE

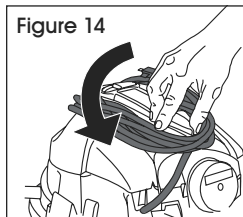
1. Power cord can be wrapped around cord wraps provided on top of tank cover located in front and behind the handle. (See Figure 13)

Figure 13



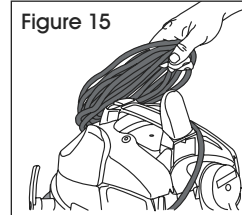
2. To remove cord from cord wraps, grasp the sides of rear cord wrap located behind the handle. Turn counterclockwise 180° until the tip of the cord wrap is above the handle. (See Figure 14)

Figure 14



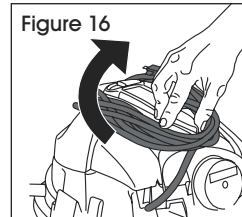
3. Grasp the entire cord behind the handle and pull above the rear cord wrap. Pull cord towards the front of the vacuum until cord becomes disconnected from front cord wrap. (See Figure 15)

Figure 15



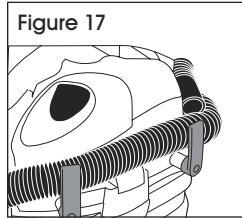
4. Grasp sides of the rear cord wrap and turn clockwise 180° to return it to its original position. (See Figure 16)

Figure 16



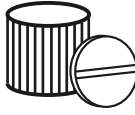
## STORAGE

5. The hose holder may be used for easy storage of the hose. Remove accessory from end of hose. With hose connected to tank inlet and front of unit facing you, wrap hose around top of the tank cover in a clockwise direction. Secure end of hose by clipping it in the hose holder attached to right side of tank cover. (See Figure 17)



6. Never allow liquids to sit in the tank for any extended period of time. The vacuum should be stored indoors.

## FILTERS

| BEST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | BETTER                                                                                                                                                                                                                                                         | GOOD                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>High Efficiency Collection Filter Bags</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dry pickup only</li> <li>• Fine dust and particles</li> <li>• Easy to install and use</li> <li>• Reduces loss of suction</li> </ul> |  <p><b>Ultra Web® Cartridge Filter**</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wet or dry pickup</li> <li>• Easy cleanup</li> <li>• Fine dust and particles</li> </ul> |  <p><b>Foam Sleeve</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wet pickup only (when used alone)</li> <li>• Can be used in place of cartridge filter for dry pickup when used with filter bag.</li> </ul> |

\*\*Ultra Web is a registered trademark of Donaldson Co., Inc.

## FILTER COMBINATIONS

| CAGE FILTERS      |      | TANK FILTERS                           |  |
|-------------------|------|----------------------------------------|--|
| Cartridge Filters | PLUS | High Efficiency Collection Filter Bags |  |
| Foam Sleeve       |      |                                        |  |

## ROUTINE MAINTENANCE

### DAILY

1. **Filter** – Check cartridge filter for clogs or heavy soiling and replace if necessary. Ensure that correct filters are being used for the task – see Filters section of instruction manual.
2. **Collection Bag** – If using collection filter bag, check to ensure that there are no rips or tears in the bag and that the bag is not full.
3. **Tank** – If vacuuming up wet or damp material, empty tank after use, as musty odors may occur if debris is left inside.
4. **Extension Cord and Plug** – Check extension cord and plug for any cuts or damage. If damaged, replace motor housing unit.

5. **Motor** – If there are unusual sounds or if poor performance occurs, the motor should be inspected immediately. Contact Uline Customer Service.

### WEEKLY

1. **Wands/Tools** – Inspect wands and tool attachments for any damage. Replace if necessary.
2. **Hose** – Inspect hose for any damage and replace if necessary.

### MONTHLY

1. **Cleaning** – Inspect and clean all areas of vacuum, including inside of tank.

## TROUBLESHOOTING

| ISSUE                         | POSSIBLE CAUSE(S)                                                                                                                         | CORRECTIVE ACTION                                                                                                                                          |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parts/accessories missing     | 1. Packed in tank                                                                                                                         | 1. Check in tank.                                                                                                                                          |
| Vacuum cleaner will not start | 1. No power at receptacle<br>2. Defective switch<br>3. Defective motor                                                                    | 1. Check for power.<br>2. Replace switch.<br>3. Replace motor.                                                                                             |
| Dust discharging from exhaust | 1. Filter not installed or installed improperly<br>2. Filter damaged<br>3. Filter clogged or dust is too fine<br>4. Filter not functional | 1. Properly install filter.<br>2. Replace filter.<br>3. Use more efficient filter.<br>4. Clean and replace filter.                                         |
| Loss of suction               | 1. Loose hose connection<br>2. Filter clogged<br>3. Full tank<br>4. Hole in hose                                                          | 1. Tighten hose connection.<br>2. Clean or replace filter.<br>3. Empty tank.<br>4. Replace hose.                                                           |
| Static shock                  | 1. Dry environment<br>2. Relative humidity of air is low                                                                                  | 1. Add moisture to air (if practical, use a console or installed humidifier).<br>2. This situation is temporary and does not affect use of vacuum cleaner. |

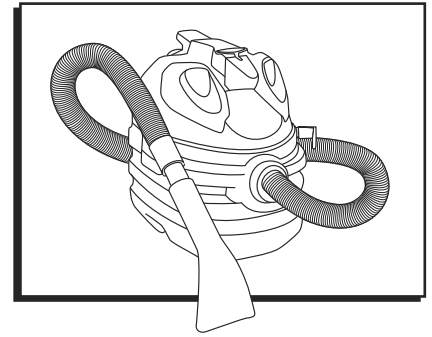
**ULINE**

1-800-295-5510

uline.com

**ULINE H-8098**  
**SHOP-VAC® PORTÁTIL**  
**DE 5 GALONES**

800-295-5510  
uline.mx



## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



**¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones de seguridad cuidadosamente antes de intentar operar la unidad. Consérvelas para futuras referencias.



**¡PRECAUCIÓN!** Nunca opere esta unidad cuando haya presentes materiales inflamables o vapores ya que los aparatos eléctricos producen arcos o chispas que pueden causar un incendio o explosión. **NUNCA LA DEJE SIN SUPERVISIÓN CUANDO ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.**

### H-8098 SHOP-VAC®

Las aspiradoras en Seco/Mojado Shop-Vac® son para aspirar materiales no volátiles secos y mojados. Equipadas con un motor potente lubricado de manera permanente y con sistemas estándares de filtración. La filtración doble está disponible en la mayoría de los modelos Shop-Vac® y es estándar en las aspiradoras comerciales Shop-Vac®. El flotador automático se apaga durante el aspirado en mojado. Incluye accesorios versátiles de 3.81 cm (1½") de diámetro y un tanque de polipropileno resistente a las abolladuras. Listado por UL.

### PARA REDUCIR RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. No deje la aspiradora desatendida cuando esté conectada. Desconéctela cuando no se esté usando y antes de darle mantenimiento. Use solo enchufes debidamente conectados a tierra. Vea las Instrucciones para Conexión a Tierra en la página 10.
2. No la exponga a la lluvia, guárdela en interiores.
3. No permita que sea utilizada como un juguete. Ponga especial atención cuando se utilice cerca de niños.
4. Use solo como se describe en este manual. Use solo los aditamentos recomendados por el fabricante.
5. No use su Shop-Vac® si no está funcionando como debiera o si hay daño en el cable o enchufe. No opere la Shop-Vac® si se cayó, dañó, se dejó en el exterior o cayó al agua.
6. No: la cargue o jale del cable, use el cable como asa, cierre la puerta sobre el cable, jale el cable alrededor de esquinas o bordes filosos ni pase la aspiradora sobre el cable.
7. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
8. No la desconecte jalando el cable. Para desconectarla tome la clavija, no el cable.
9. No maneje la clavija o el aparato con las manos mojadas.
10. No coloque ningún objeto en las aberturas. No la utilice si tiene alguna abertura obstruida; manténgala libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que pueda reducir el flujo del aire.
11. Mantenga el cabello, ropa holgada, dedos o cualquier parte del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles.
12. No recoja nada que esté ardiendo o humeando: como cigarrillos, cerillos o ceniza caliente.
13. No la utilice sin la bolsa o filtros de la aspiradora colocados en su lugar.
14. Apague todos los controles antes de desconectarla.
15. Tenga más cuidado cuando aspire escaleras.
16. No la use para el aspirado de líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni la use en áreas donde estos pudieran estar presentes.
17. No la use como rociador de líquidos inflamables como pinturas a base de aceite, lacas, limpiadores domésticos, etc.
18. No aspire materiales tóxicos, carcinogénicos, peligrosos u otros productos nocivos como asbesto, arsénico, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales riesgosos para la salud. Hay unidades especialmente diseñadas para esos propósitos.
19. No recoja hollín, cemento, yeso o polvo de paneles de yeso sin colocar en su lugar el filtro cartucho y el filtro para bolsa de recolección. Estas son partículas muy finas que pueden pasar a través de la espuma y afectar el rendimiento del motor o ser expulsado al aire. Hay bolsas filtrantes para recolección adicionales.
20. Después de limpiar no deje el cable sobre el piso. Puede causar tropiezos.
21. Tenga especial cuidado al vaciar tanques muy cargados.
22. Para evitar la combustión espontánea vacíe el tanque después de cada uso.
23. El funcionamiento de una aspiradora utilitaria puede ocasionar que objetos ajenos vuelen hacia los ojos, lo que puede causar daños en los ojos. Utilice goggles de seguridad siempre que opere una aspiradora.



**¡MANTÉNGASE ALERTA!** Observe lo que está haciendo y use el sentido común. No utilice la aspiradora cuando esté cansado, distraído o bajo el influjo de drogas, alcohol o medicamentos que provoquen disminución del control.



**¡ADVERTENCIA!** No la use para aspirar residuos de pintura con plomo, esto podría dispersar partículas finas de plomo en el aire. Esta aspiradora no está diseñada para usarse bajo la Regulación EPA 40 CFR Part 745 para limpieza de material de pintura con plomo.

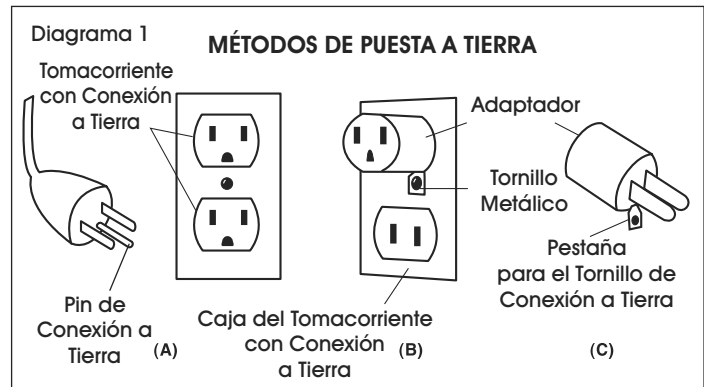
## INSTRUCCIONES PARA CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar puesto a tierra. En caso de un malfuncionamiento o falla, la conexión a tierra proporciona a la corriente eléctrica una ruta de menor resistencia para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. La clavija se debe insertar en un enchufe adecuado que haya sido instalado apropiadamente y puesto a tierra de conformidad con los códigos y disposiciones locales.



**¡ADVERTENCIA!** La conexión a tierra inapropiada de los equipos conductores pueden ocasionar riesgo de descarga eléctrica. Verifique con un electricista calificado o personal de servicio en caso de que tenga dudas si su enchufe está conectado a tierra adecuadamente. No modifique la clavija que se suministra con el equipo; si no se ajusta al enchufe pida a un electricista calificado que instale un enchufe adecuado.

1. Este aparato es para usarse en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra que se parece al enchufe mostrado en la ilustración A. (Vea Diagrama 1)
2. Si un tomacorriente no está aterrizado adecuadamente, puede usar un adaptador temporal, como el mostrado en las ilustraciones B y C, para conectar este enchufe a un tomacorriente de 2 polos (como el que se muestra en la ilustración B). (Vea Diagrama 1)



3. Debe usar el adaptador temporal solo hasta que un electricista calificado instale un enchufe adecuado con conexión a tierra (ilustración A). La pestaña rígida de color verde, la agarradera o similar que se extiende desde el adaptador debe estar conectada a una conexión a tierra permanente, como la cubierta de la caja del enchufe debidamente conectado a tierra. Cada vez que se utilice el adaptador, se debe fijar con un tornillo de metal. (Vea Diagrama 1)



**NOTA:** En Canadá, el uso de un adaptador temporal no es permitido por el Código Eléctrico Canadiense. Asegúrese de que el aparato esté conectado a un enchufe que tenga la misma configuración que la clavija. Ningún adaptador se debe usar con este aparato.

## EXTENSIONES

Cuando utilice el aparato a una distancia donde una extensión sea necesaria, debe usar una extensión de conexión a tierra con tres conductores del largo adecuado por seguridad y para evitar la pérdida de corriente y sobrecalentamiento. Use la tabla para determinar el calibre del cable necesario según AWG (Calibres de Alambre Estadounidense). Para determinar la clasificación del amperaje de su aspiradora, consulte la placa de identificación ubicada en la parte posterior de la cubierta del motor.

Antes de usar el aparato revise el cable, busque alambres sueltos o expuestos o daños en el aislamiento. Antes de usar su aparato realice cualquier reparación o reemplazo necesarios. Use solamente extensiones de tres cables para exteriores que tengan clavijas de tres polos con conexión a tierra y receptáculo con entrada de tres polos que acepten la clavija de la extensión. Cuando esté aspirando líquidos, asegúrese de que la conexión de la extensión no entre en contacto con el líquido.



**NOTA:** Las descargas de estática son comunes en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire es baja. Esto es solamente temporal y no afecta el uso del aparato. Para reducir la frecuencia de descargas de estática en su hogar, el mejor remedio es agregar humedad en el aire con un humidificador.

| VOLTIOS                    |           | LONGITUD TOTAL DEL CABLE EN PIES        |    |                  |     |
|----------------------------|-----------|-----------------------------------------|----|------------------|-----|
| 120V                       |           | 25                                      | 50 | 100              | 150 |
| CLASIFICACIÓN DEL AMPERAJE |           | CALIBRE DE ALAMBRE ESTADOUNIDENSE (AWG) |    |                  |     |
| Más de                     | No Más de |                                         |    |                  |     |
| 0                          | 6         | 18                                      | 16 | 16               | 14  |
| 6                          | 10        | 18                                      | 16 | 14               | 12  |
| 10                         | 12        | 16                                      | 16 | 14               | 12  |
| 12                         | 16        | 14                                      | 12 | No se recomienda |     |

## DESEMPAQUE

1. Jale los pestillos de la tapa en un movimiento hacia afuera y retire la cubierta del tanque. Retire los accesorios e instructivos que pudieran estar empacados en el tanque de la aspiradora

## ENSAMBLE

### SOPORTE PARA HERRAMIENTAS

1. Coloque la tapa del tanque sobre el mismo. Posiciónelo con la parte posterior del tanque de frente a usted.
2. Presione las pestañas en el soporte para herramientas dentro de las ranuras que están en las agarraderas de instalación localizadas en la parte posterior de la cubierta del tanque. (Vea Diagrama 2)
3. Presione hasta que las pestañas entren en su lugar. Retire la cubierta del tanque y consulte la sección de configuración y operación. (Vea Diagrama 3)

Diagrama 2

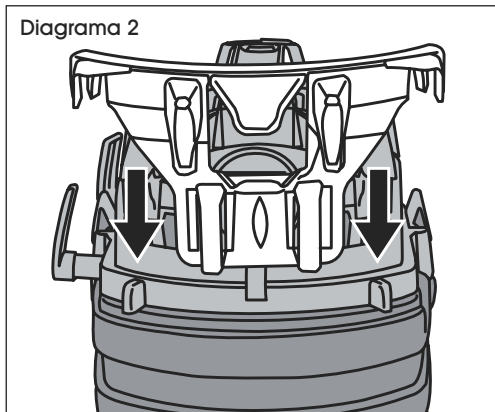
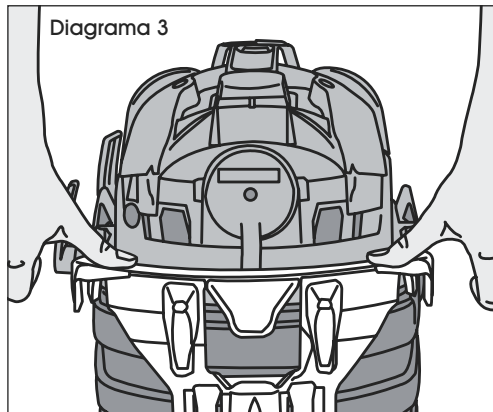


Diagrama 3



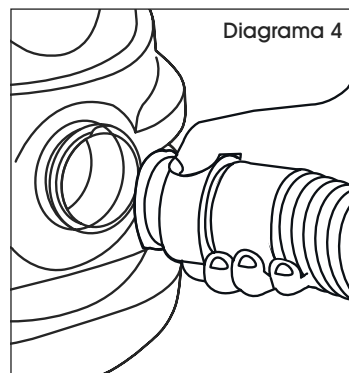
## CONFIGURACIÓN

**ALTO**

**¡ADVERTENCIA!** Este equipo tiene partes que incluyen interruptores, motores y cosas por el estilo que tienden a producir arcos o chispas que podrían causar una explosión. No recoja líquidos inflamables, combustibles o materiales calientes. No lo use cerca de líquidos o vapores explosivos, ya que los aparatos eléctricos producen arcos o chispas, los cuales pueden ocasionar un fuego o una explosión. No lo use en estaciones de servicio o en ningún lugar donde se despache o se guarde gasolina.

1. Consulte la sección de instalación y mantenimiento del filtro para asegurarse de que los filtros correctos estén instalados para su operación de limpieza.
2. Vuelva a colocar la cubierta del tanque, presione con los pulgares a los pestillos de cada lado hasta que hagan clic en su lugar. Asegúrese de que cada pestillo de las tapas estén sujetadas correctamente.
3. Inserte el extremo de la manguera de la máquina con la tuerca de bloqueo en la entrada al frente del tanque. Gire la tuerca de bloqueo en sentido de las manecillas del reloj para apretarla. No apriete demasiado. (Vea Diagrama 4)
4. Acople el accesorio de limpieza deseado al extremo de la manguera.
5. Conecte el cable a un enchufe. Su aspiradora ya está lista para usarse.

Diagrama 4



# INSTALACIÓN DEL FILTRO Y MANTENIMIENTO

## SISTEMA DE FILTRACIÓN

Existe una variedad de filtros disponibles para su aspiradora. Hay filtros de rejilla que se instalan por debajo de la cubierta del tanque y filtros de tanque que se instalan dentro del tanque. Los filtros están agrupados en tres categorías de filtración. La filtración general se usa para desechos más grandes tales como pedazos de madera, clavos y grava. La filtración mediana se usa para desechos medianos tales como suciedad, arena y aserrín. La filtración fina se usa para desechos finos, tales como el polvo de yeso. Cenizas y polvo de cemento. Es importante tener los filtros correctos para sus operaciones de limpieza instalados para proteger el motor de su aspiradora. La filtración más eficiente para su aspiradora es la filtración con filtro de rejilla fino con un filtro fino para tanque.



**NOTA:** Cuando utilice la aspiradora para recoger polvo muy fino, será necesario vaciar el tanque y limpiar el filtro de rejilla a intervalos más frecuentes o agregar una bolsa desechable con filtro para mantener el máximo poder de aspirado.

## OPERACIÓN DE ASPIRADO EN SECO



**NOTA:** Nunca utilice la aspiradora para recoger en seco sin un filtro de uso en seco instalado. Usar una aspiradora sin un filtro podría causar que el polvo se descargue del puerto de soplado y causar daños al motor.



**¡ADVERTENCIA!** Siempre desconecte la clavija del enchufe de la pared antes de retirar la cubierta del tanque.

Siga las instrucciones para el filtro que vienen incluidas con su aspiradora.

## FILTRO DE CARTUCHO

Se puede usar el filtro de cartucho para aspirado en seco o pequeñas cantidades de aspirado en mojado. La instalación es la misma para ambas. Cuando se recolecte polvo fino o polvos, se debe usar una bolsa con filtro de alta eficiencia con el filtro de cartucho.

1. Si una funda de espuma está instalada en la tapa de la rejilla, retírela deslizándola de la tapa de la rejilla.



**NOTA:** Si se ha usado el filtro de cartucho para aspirado en mojado, se debe limpiar y secar antes de usarlo para el aspirado en seco.

2. Con la cubierta del tanque volteada, deslice el cartucho hacia abajo por encima de la tapa de la rejilla, empujando hasta que el filtro selle contra la cubierta. (Vea Diagrama 5)

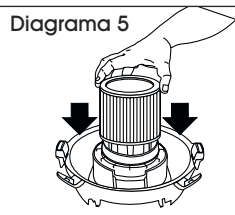


Diagrama 5

3. Coloque retenedor del filtro en la parte superior del filtro de cartucho. Sostenga la cubierta del tanque con una mano y gire el asa en el retenedor del filtro en sentido de las manecillas del reloj para asegurar el filtro en su lugar. (Vea Diagrama 6)

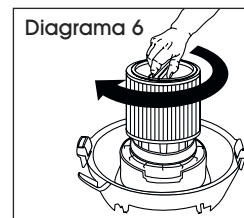


Diagrama 6

4. Para retirar el filtro por limpieza, sostenga la cubierta del tanque y gire el retenedor del filtro en sentido contrario a las manecillas del reloj para aflojar y retirarlo. (Vea Diagrama 7)

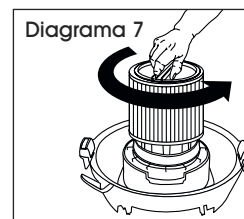


Diagrama 7

5. Deslice el filtro de cartucho hacia afuera de la tapa de rejilla.
6. Para filtros de cartucho estándar y filtros de cartucho Ultra Web®, limpie el filtro sacudiendo o cepillando suavemente el exceso de suciedad. Se pueden lavar los filtros extremadamente sucios con agua enjuagando desde adentro del filtro. Seque por completo (aproximadamente 24 horas). Se pueden retirar los residuos adicionales enjuagando la parte exterior del filtro con agua corriente. Evite la humedad dentro del filtro. Permita que se seque completamente al aire después de lavar. Importante: No lo cepille. No limpie el filtro con materiales abrasivos ni frote entre los pliegues. Esto va a dañar permanentemente la capacidad del filtro de detener el polvo.
7. Revise el filtro por rasgaduras o agujeros pequeños. Si no se encuentra ninguno, reinstale el filtro. Para evitar el daño a su aspiradora, no utilice un filtro con un agujero o rasgadura.



**NOTA:** Este filtro está hecho de papel de alta calidad especialmente diseñado para detener partículas pequeñas de polvo. Se puede usar el filtro para aspirado en mojado o seco. Un filtro en seco es necesario para aspirado de material seco. Si usa su aspiradora para recoger polvo cuando el filtro está mojado, el filtro se atascará rápidamente y será muy difícil de limpiar. El filtro podría saturarse cuando se recojan cantidades grandes de líquidos, ocasionando que aparezcan rocíos en el aire de escape. En este punto, debe secar o cambiar el filtro para eliminar este incidente. Maneje el filtro cuidadosamente cuando lo retire para limpieza o cuando lo instale. Revise el filtro por rasgaduras o agujeros pequeños. Incluso el agujero más pequeño podría causar que se escape el polvo. No utilice el filtro con agujeros o rasgaduras. Reemplácelo de inmediato.

# INSTALACIÓN DEL FILTRO Y MANTENIMIENTO CONTINUACIÓN

**ALTO**

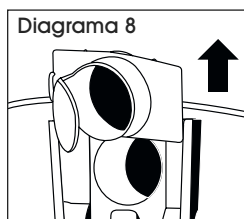
**¡ADVERTENCIA!** Mantenga los filtros limpios. La eficiencia de la aspiradora depende en gran medida del filtro. Un filtro atascado puede causar sobrecalentamiento y posiblemente daños a la aspiradora. Verifique el filtro periódicamente y reemplácelo según sea necesario.

## BOLSA DESECHABLE CON FILTRO

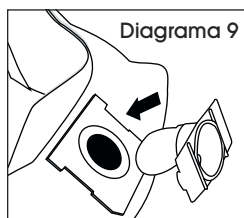
Use la bolsa desechable con filtro junto con el filtro de cartucho para un desecho de residuos más fácil. No se requiere la bolsa para una aspirado normal en seco. Cuando se recolecte polvo fino o polvos, se debe usar una bolsa con filtro de alta eficiencia. nota: Solo para uso en seco.

1. Asegúrese de que el cable esté desconectado de la clavija, la cubierta del tanque esté retirada y la manguera esté desconectada de la entrada del tanque.

2. Retire el deflector de entrada del deflector guía. **NOTA:** Se debe retirar la manguera antes de que el deflector de entrada pueda sacarse. (Vea Diagrama 8)

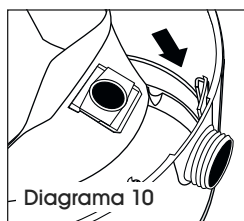


3. Con la abertura del deflector de entrada hacia el lado izquierdo o derecho de la bolsa con filtro, deslice el cuello de la bolsa con filtro sobre el deflector, haciendo coincidir las muescas del collar de la bolsa con las pestañas del deflector de entrada. La bolsa solo cabrá adecuadamente de una forma. (Vea Diagrama 9)



4. Deslice el deflector con la bolsa con filtro acoplada en el deflector guía. (Vea Diagrama 10)

5. Reinserte la manguera en la entrada y apriete la tuerca de bloqueo. Cuando esté fijo en su lugar, expanda la bolsa y colóquela alrededor del interior del tanque.



**NOTA:** Cuando retire la bolsa con filtro del tanque, retire el deflector de entrada del collar de la bolsa con filtro y reinstálela en el deflector guía. El deflector de entrada siempre debe estar en su lugar para cualquier tipo de limpieza.

**ALTO**

**¡ADVERTENCIA!** Para polvo fino y polvos: Cuando aspire polvos finos o polvos de cualquier tipo (yeso, polvo de paneles de yeso, cenizas frías, polvo de concreto, etc.), se debe usar un filtro para bolsa de paneles de yeso de alta eficiencia. Cuando aspire polvo y desechos domésticos normales, se pueden usar bolsas de filtro desechables estándar para el hogar.

## OPERACIÓN DE ASPIRADO EN MOJADO

1. Se puede usar su aspiradora para recolección en mojado. Retire toda la suciedad y desechos que encuentre en el tanque. Retire todos los filtros de uso en seco, incluyendo la bolsa con filtro, de la aspiradora.
2. Puede usar un filtro de cartucho limpio para recoger pequeñas cantidades de líquido. Para usar el filtro de cartucho, siga las instrucciones debajo de aspirado en seco.
3. Para aspirar grandes cantidades de líquidos, use una funda de espuma. Puede comprar una funda de espuma en Uline. Para usar la funda de espuma, siga las instrucciones en esta sección.
4. Puede producirse un rocío en el aire de escape o goteo de líquido alrededor de la tapa del tanque si el filtro se satura durante el aspirado en mojado. Si esto ocurre, retire el filtro y permita que se seque o reemplácelo con otro filtro seco.
5. Apáguela de inmediato en cuanto termine una tarea de aspirado en mojado o cuando el tanque esté lleno y listo para ser vaciado. Cuando el tanque esté lleno, se reducirá la succión drásticamente. Consulte la sección de apagado automático de succión para más información. Eleve la manguera para drenar cualquier exceso de líquido en el tanque. Siga las instrucciones en la sección de "Vaciado de Residuos Líquidos".
6. Antes de guardar la aspiradora o de utilizarla para aspirado en seco, limpie y seque el interior del tanque y por debajo de la cubierta del tanque. Limpie y permita que los filtros se sequen por completo.
7. Los accesorios de aspirado en mojado deberán lavarse periódicamente con agua y jabón, especialmente después de la succión de líquidos viscosos. Esto se puede lograr con una solución de agua tibia y jabón.

## INSTALACIÓN DEL FILTRO Y MANTENIMIENTO CONTINUACIÓN

### FUNDA DE ESPUMA

1. Con la cubierta del tanque volteada, deslice la funda de espuma por encima de la tapa de la rejilla. (Vea Diagrama 11)
2. Coloque el retenedor del filtro en la parte superior de la funda de espuma. Sostenga la cubierta del tanque con una mano y gire el asa en el retenedor del filtro en sentido de las manecillas del reloj para asegurar el filtro en su lugar.

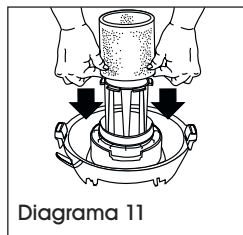


Diagrama 11

3. Para limpiar la funda de espuma, sostenga la cubierta del tanque y gire el retenedor del filtro en sentido contrario de las manecillas del reloj para aflojar y retirar. Deslice la funda de espuma hacia arriba y hacia afuera de la tapa de rejilla. Sacuda el exceso de desechos de la funda de espuma con un movimiento rápido hacia arriba y hacia abajo.
4. Mantenga la funda de espuma bajo agua corriente por un par de minutos, enjuagándola desde adentro del filtro. No se requiere siempre un lavado con agua, esto depende de la condición del filtro.
5. Revise el filtro por rasgaduras. Si encuentra alguna, reemplácelo con un nuevo filtro.

## FUNCIONAMIENTO

### CARACTERÍSTICA DE SOPLADOR

Su aspiradora puede ser utilizada como un poderoso soplador. Para usar la característica de soplador, despeje la manguera de cualquier desecho u obstrucciones.

Desatornille la cubierta del puerto de soplador que se encuentra en la parte posterior de la cubierta del tanque. La cubierta del puerto de soplador está equipada con una correa de retención para evitar la pérdida de la cubierta.



**NOTA:** Para un rendimiento máximo cuando aspire, retire la cubierta del puerto de soplador.

Inserte el extremo de la manguera de la máquina en el puerto de soplado que se encuentra en la parte posterior de la cubierta del tanque. Gire el extremo de la manguera levemente para apretar la conexión. Tenga cuidado cuando use el soplador debido a la fuerza del aire que usan ciertos aditamentos. (Vea Diagrama 12)

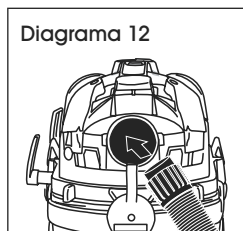


Diagrama 12



**¡ADVERTENCIA!** Utilice siempre protección ocular para evitar que rocas o desechos se vuelen o reboten en los ojos o la cara, lo que puede provocar lesiones graves.

### VACIADO DE RESIDUOS LÍQUIDOS DEL TANQUE

Para vaciar residuos líquidos del tanque, apague la aspiradora y retire la clavija del enchufe. Retire la cubierta del tanque y deposite el residuo líquido en un drenaje apropiado. Utilice las asas de transportación para levantar la aspiradora cuando vacíe el tanque en los drenajes que se encuentren por encima del nivel del piso. Después de que el tanque esté vacío, regrese la cubierta del tanque a su posición original.

### APAGADO AUTOMÁTICO

La aspiradora está equipada con un apagado automático de succión que funciona cuando se recogen líquidos. A medida que aumenta el nivel de líquido en el tanque, un flotador interno se eleva hasta que se asienta contra un sello en la entrada del motor, interrumpiendo la succión. Cuando esto ocurra, el motor emitirá un ruido agudo más alto de lo normal y la succión se reducirá drásticamente. Si esto ocurre, apáguela de inmediato. Si no apaga la unidad después de que el flotador se elevó y la succión se detiene, ocasionará un daño excesivo al motor. Para continuar su uso, vacíe los residuos de líquido del tanque como se indica en la sección previa.



**NOTA:** Si se vuelca accidentalmente, la aspiradora podría perder succión. Si esto ocurre, apague y enderece la unidad. Esto permitirá al flotador que regrese a su posición original y podrá continuar con el funcionamiento.

### LUBRICACIÓN

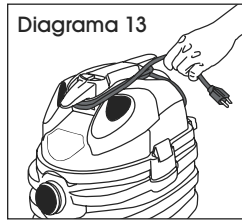
No se necesita lubricación, ya que el motor está equipado con rodamientos lubricados para toda la vida.

### SERVICIO

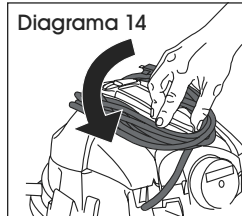
No intente darle mantenimiento a su aspiradora en Seco/Mojado Shop-Vac® más allá de lo que se describe en este manual. Remita todos los demás servicios a Servicio a Clientes de Uline.

## ALMACENAMIENTO

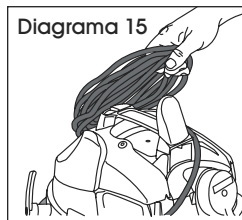
1. El cable puede enrollarse alrededor de las abrazaderas para envoltura de cable que vienen en la parte superior de la cubierta del tanque que se encuentra al frente y detrás del asa. (Vea Diagrama 13)



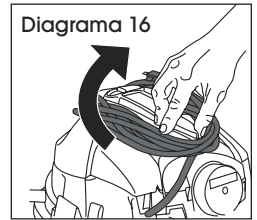
2. Para retirar el cable de las tiras para cable, sujete los laterales de la envoltura del cable posterior localizado detrás del asa. Gire 180° en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que la punta del cable esté por encima del asa. (Vea Diagrama 14)



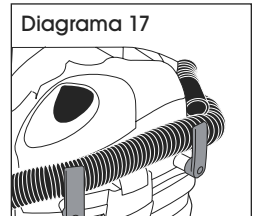
3. Sujete todo el cable por detrás del asa y jale por encima de la abrazadera para envoltura de cable. Jale el cable hacia el frente de la aspiradora hasta que el cable se desconecte de la abrazadera para envoltura del cable. (Vea Diagrama 15)



4. Sujete los laterales de la abrazadera para envoltura del cable posterior y gire en sentido de las manecillas del reloj 180° para regresarlo a su posición original. (Vea Diagrama 16)

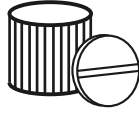


5. El soporte para mangueras puede ser usado para facilitar el almacenamiento de la manguera. Retire el accesorio del extremo de la manguera. Con la manguera conectada a la entrada del tanque y el frente de la unidad hacia usted, enrolle la manguera alrededor de la parte superior de la cubierta del tanque en sentido de las manecillas del reloj. Asegure el extremo de la manguera sujetándola en el soporte para mangueras que se encuentra integrado al lado derecho de la cubierta del tanque. (Vea Diagrama 17)



6. Nunca permita que los líquidos se asienten en el tanque por un período prolongado de tiempo. La aspiradora se debe guardar en interiores.

## FILTROS

| ÓPTIMO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | MEJOR                                                                                                                                                                                                                                                                             | BUENO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Bolsas de Filtro para Recolección de Alta Eficiencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo para aspirado en seco</li> <li>• Partículas y polvos finos</li> <li>• Fácil de instalar y usar</li> <li>• Reduce la pérdida de la succión</li> </ul> |  <p><b>Filtro de Cartucho Ultra Web® **</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aspirado en mojado o seco</li> <li>• Fácil de limpiar</li> <li>• Partículas y polvos finos</li> </ul> |  <p><b>Funda de Espuma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo aspirado en seco (cuando se usa por separado)</li> <li>• Se puede usar en lugar del filtro de cartucho para aspirado en seco cuando se usa con un filtro para bolsa.</li> </ul> |

\*\*Ultra Web es una marca registrada de Donaldson Co., Inc.

## COMBINACIONES DE FILTROS

| FILTROS DE REJILLA  |     | FILTROS DE TANQUE                                    |
|---------------------|-----|------------------------------------------------------|
| Filtros de Cartucho | MÁS | Bolsas de Filtro para Recolección de Alta Eficiencia |
| Funda de Espuma     |     |                                                      |

## MANTENIMIENTO HABITUAL

### DIARIO

1. **Filtro** – Verifique el filtro de cartucho para ver si está obstruido o muy sucio y reemplácelo de ser necesario. Asegúrese de usar los filtros correctos para la tarea - vea la sección de Filtros del manual de instrucciones.
2. **Bolsa de Recolección** – Si usa un filtro para bolsa de recolección, verifíquela para asegurarse de que no haya rasgaduras o roturas en la bolsa y que no esté llena.
3. **Tanque** – Si aspira material mojado o húmedo, vacíe el tanque después de usarlo, ya que si se dejan los residuos adentro, podría generarse un olor a humedad.
4. **Cable de Extensión y Clavija** – Verifique si hay daños en el cable de extensión y la clavija. Si está dañado, reemplace la unidad de la cubierta del motor.
5. **Motor** – Si percibe sonidos inusuales o tiene bajo rendimiento, se debe inspeccionar el motor de inmediato. Contacte a Servicio a Clientes de Uline.

### SEMANALMENTE

1. **Extensiones/Herramientas** – Inspeccione los accesorios de extensiones y herramientas por cualquier daño. Reemplace de ser necesario.
2. **Manguera** – Inspeccione la manguera por cualquier daño y reemplace de ser necesario.

### MENSUALMENTE

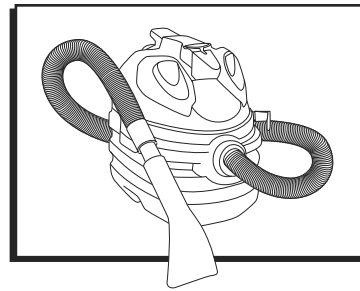
1. **Limpieza** – Inspeccione y limpie todas las áreas de la aspiradora, incluyendo el interior del tanque.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                       | POSIBLE(S) CAUSA(S)                                                                                                                                                 | ACCIÓN CORRECTIVA                                                                                                                                                    |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Faltante de partes/accesorios  | 1. Empacadas en el tanque                                                                                                                                           | 1. Verifique el tanque.                                                                                                                                              |
| La aspiradora no enciende      | 1. No hay energía en el enchufe<br>2. Interruptor deficiente<br>3. Motor deficiente                                                                                 | 1. Verifique la electricidad.<br>2. Reemplace el interruptor.<br>3. Reemplace el motor.                                                                              |
| Se sale el polvo por el escape | 1. No tiene filtro instalado o no está instalado adecuadamente<br>2. Filtro dañado<br>3. El filtro está atascado o el polvo es muy fino<br>4. No funciona el filtro | 1. Instale el filtro apropiadamente.<br>2. Reemplace el filtro.<br>3. Use un filtro más eficiente.<br>4. Limpie y vuelva a colocar el filtro.                        |
| Pérdida de succión             | 1. Conexión floja de la manguera<br>2. Filtro atascado<br>3. Tanque lleno<br>4. Agujero en la manguera                                                              | 1. Apriete la conexión de la manguera.<br>2. Limpie o reemplace el filtro.<br>3. Vacíe el tanque.<br>4. Reemplace la manguera.                                       |
| Choque de estática             | 1. Ambiente seco<br>2. Humedad relativa o el aire es muy bajo                                                                                                       | 1. Agregue humedad al aire (si es más práctico, use una consola o un humidificador instalado).<br>2. Esto solamente es temporal y no afecta el uso de la aspiradora. |

**ULINE**

800-295-5510  
uline.mx



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**ATTENTION!** Lire attentivement toutes les règles de sécurité avant de faire fonctionner l'appareil. Conservez-les pour une référence ultérieure.



**MISE EN GARDE!** Ne jamais utiliser cet appareil en présence de matériaux ou de vapeurs inflammables, car les appareils électriques produisent des arcs électriques et des étincelles pouvant provoquer un incendie ou une explosion. **NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE.**

### SHOP-VAC<sup>MD</sup> H-8098

Les aspirateurs eau et poussière Shop-Vac<sup>MD</sup> servent à nettoyer les matières non volatiles sèches ou humides. Ils sont munis de moteurs puissants lubrifiés à vie et de systèmes de filtration standards. La filtration double<sup>MD</sup> est offerte sur la plupart des modèles Shop-Vac<sup>MD</sup>, et elle est de série sur les aspirateurs commerciaux Shop-Vac<sup>MD</sup>. Arrêt automatique avec flotteur pour prévenir les débordements durant le nettoyage de déchets humides. L'aspirateur comprend des accessoires polyvalents de 3,81 cm (1 1/2 po) de diamètre et un réservoir robuste en polypropylène résistant aux coups. Homologué UL.

### POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES :

1. Ne laissez pas l'appareil lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise après l'utilisation et avant l'entretien. Branchez à une prise correctement mise à la terre. Voir la section Mise à la terre à la page 18.
2. N'exposez pas l'appareil aux intempéries – Rangez-le à l'intérieur.
3. L'aspirateur ne doit pas être utilisé en tant que jouet. Soyez particulièrement attentif lorsqu'il est utilisé par des enfants ou dans leur proximité.
4. Utilisez l'appareil uniquement selon les instructions de ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
5. N'utilisez pas le Shop-Vac<sup>MD</sup> si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, ou si le cordon ou la fiche sont endommagés. N'utilisez pas le Shop-Vac<sup>MD</sup> s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau.
6. Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon en vous en servant comme d'une poignée. Ne fermez pas de portes dessus, ne passez pas le cordon sur des bords et des coins tranchants et ne faites pas rouler l'appareil par-dessus.
7. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
8. Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
9. Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil lorsque vos mains sont mouillées.
10. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est obstruée; maintenez les ouvertures exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de tout autre élément pouvant entraver la circulation d'air.
11. Maintenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
12. Ne ramassez aucun élément qui brûle ou produit de la fumée, tel que cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
13. Ne l'utilisez pas sans avoir installé un sac et/ou un filtre à poussière.
14. Éteignez toutes les commandes avant de le débrancher.
15. Soyez particulièrement vigilant en nettoyant les escaliers.
16. Ne ramassez ni liquides inflammables ni combustibles, tels que l'essence et ne l'utilisez pas dans les endroits où ces produits peuvent être présents.
17. N'utilisez pas l'appareil pour vaporiser les liquides inflammables tels que les peintures à base d'huile, les vernis, les nettoyeurs ménagers, etc.
18. Ne nettoyez pas les matières toxiques, cancérigènes, combustibles et toute autre matière à risque telle que l'amiante, l'arsenic, le baryum, le béryllium, le plomb, les pesticides et autres produits dangereux pour la santé. Il existe des machines spécialement conçues pour cet usage particulier.
19. Ne nettoyez pas la suie, le ciment, le plâtre ou la poussière de cloison sèche sans avoir installé un filtre cartouche ou un sac de collecte avec filtre. Ces poudres très fines peuvent passer à travers le dispositif en mousse et altérer le rendement du moteur ou elles peuvent être de nouveau rejetées dans l'air. Des sacs-filtres de collecte additionnels sont offerts.
20. Ne laissez pas le cordon étendu sur le sol après le nettoyage. Cela pourrait présenter un risque de trébuchement.
21. Portez une attention particulière au moment de vider les réservoirs pleins et lourds.
22. Pour éviter une combustion spontanée, videz le réservoir après chaque utilisation.
23. L'utilisation de l'aspirateur peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux pouvant causer des lésions oculaires. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez l'aspirateur.



**RESTEZ VIGILANT!** Faites preuve d'attention et de bon sens. N'utilisez pas l'aspirateur si vous êtes fatigué, distrait ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire vos capacités.



**AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas l'appareil pour le nettoyage des débris de peinture à base de plomb, car de fines particules de plomb pourraient alors être dispersées dans l'air. Cet aspirateur n'est pas conçu pour un nettoyage de matériaux de peinture à base de plomb d'après la réglementation EPA 40 CFR partie 745.

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est muni d'un cordon comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

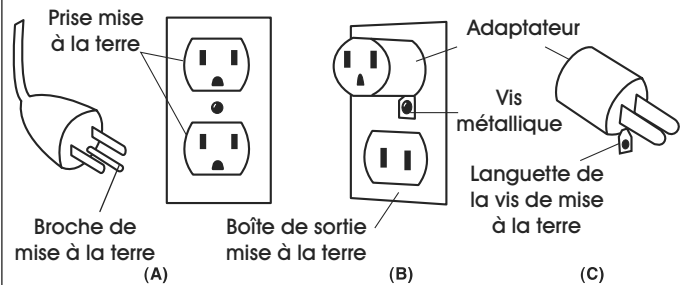


**AVERTISSEMENT!** Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un service technique si vous avez des doutes quant à la mise à la terre de la prise électrique. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil – . Si elle ne convient pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

1. Cet appareil est destiné à être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et est muni d'une fiche de branchement mise à la terre comme illustré au schéma A. (Voir Figure 1)
2. Un adaptateur temporaire, comme illustré aux schémas B et C, peut être utilisé pour connecter cette fiche à une prise bipolaire (illustration au schéma B) au cas où une prise correctement mise à la terre ne serait pas disponible. (Voir Figure 1)

Figure 1

### MÉTHODES DE MISE À LA TERRE



3. L'adaptateur ne peut être utilisé que provisoirement jusqu'à ce qu'une prise correctement mise à la terre (schéma A) puisse être installée par un électricien qualifié. La languette rigide verte (crochet ou autre pièce similaire) attachée à l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente, telle qu'un couvercle de boîte de sortie correctement mise à la terre. Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis métallique. (Voir Figure 1)



**REMARQUE :** Au Canada, le Code canadien de l'électricité interdit l'utilisation d'un adaptateur temporaire. Assurez-vous que l'appareil est branché à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

## RALLONGES

Lors de l'utilisation de l'appareil à une distance nécessitant une rallonge, un cordon mis à la terre à 3 broches de taille appropriée doit être utilisé pour votre sécurité et pour prévenir la perte de puissance et la surchauffe. Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer le calibrage américain normalisé des fils (AWG). Pour déterminer l'intensité nominale de votre aspirateur, reportez-vous à la plaque signalétique se trouvant à l'arrière du couvercle du moteur.

Avant d'utiliser l'appareil, inspectez le cordon d'alimentation pour tout signe de fils desserrés et dénudés ou d'une isolation endommagée. Effectuez tous les remplacements et les réparations nécessaires avant l'utilisation. N'utilisez que les rallonges à 3 fils pour l'extérieur avec un type de fiche mise à la terre à 3 broches et des prises à 3 bornes adaptées à la fiche de la rallonge. Lorsque vous ramassez des liquides, assurez-vous que la connexion de la rallonge ne soit pas en contact avec le liquide.



**REMARQUE :** Les décharges statiques sont courantes dans les lieux secs ou lorsque l'humidité relative de l'air est faible. Ceci n'est que temporaire et n'altère en rien l'utilisation de l'appareil. Afin de réduire la fréquence des décharges statiques à domicile, le plus simple est d'ajouter de l'humidité dans l'air au moyen d'un humidificateur portatif ou installé.

| VOLTS              |             | LONGUEUR TOTALE DU CORDON EN PIEDS           |    |                |     |
|--------------------|-------------|----------------------------------------------|----|----------------|-----|
| 120 V              |             | 25                                           | 50 | 100            | 150 |
| INTENSITÉ NOMINALE |             | CALIBRAGE AMÉRICAIN NORMALISÉ DES FILS (AWG) |    |                |     |
| Plus de            | Pas plus de |                                              |    |                |     |
| 0                  | 6           | 18                                           | 16 | 16             | 14  |
| 6                  | 10          | 18                                           | 16 | 14             | 12  |
| 10                 | 12          | 16                                           | 16 | 14             | 12  |
| 12                 | 16          | 14                                           | 12 | Non recommandé |     |

## DÉBALLAGE

1. Poussez les loquets du couvercle vers l'extérieur et retirez le couvercle de réservoir. Retirez tous les accessoires et documents ayant éventuellement été rangés à l'intérieur du réservoir.

## ASSEMBLAGE

### PORTE-ACCESSOIRES

1. Placez le couvercle de réservoir sur le réservoir. Positionnez la partie arrière du couvercle en face de vous.
2. Insérez les languettes du porte-accessoires dans les fentes situées sur les pattes de fixation à l'arrière du couvercle. (Voir Figure 2)
3. Appuyez jusqu'à ce que les languettes s'enclenchent en place. Retirez le couvercle du réservoir et reportez-vous aux sections Installation et Fonctionnement. (Voir Figure 3)

Figure 2

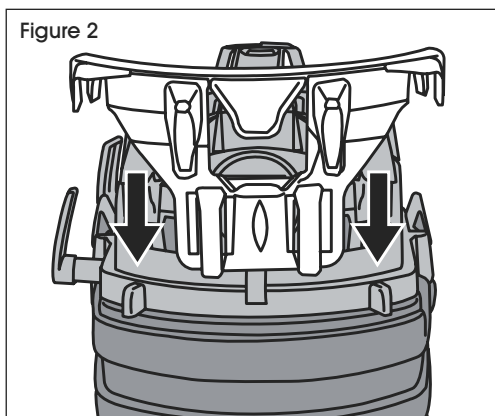
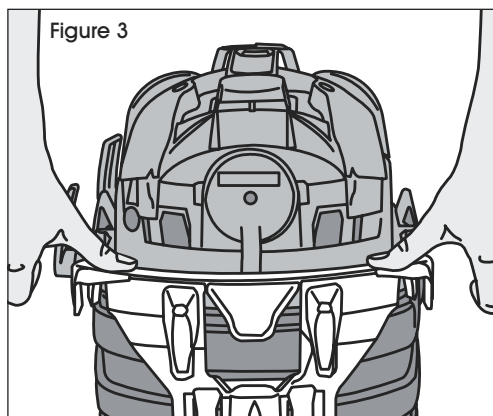


Figure 3



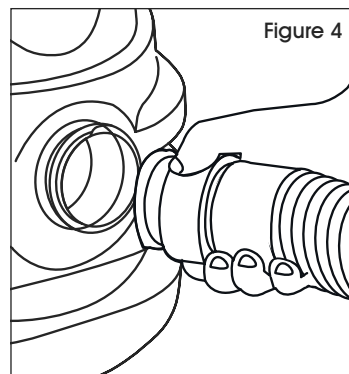
## INSTALLATION



**AVERTISSEMENT!** Cet aspirateur comporte certaines pièces telles que des interrupteurs, des moteurs ou autres qui tendent à produire des étincelles ou des arcs électriques pouvant provoquer une explosion. Ne ramassez pas de matières inflammables, combustibles ou chaudes. N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides explosifs ou de vapeurs explosives, car les appareils électriques produisent des étincelles ou des arcs électriques pouvant provoquer un incendie ou une explosion. Ne l'utilisez pas dans une station-service ou dans tout endroit où de l'essence est entreposée ou distribuée.

1. Consultez la section Installation du filtre et entretien pour vous assurer que les filtres appropriés ont été installés en rapport avec le type de nettoyage que vous souhaitez effectuer.
2. Remplacez le couvercle de réservoir et exercez une pression sur chaque loquet avec vos pouces afin de les enclencher fermement. Assurez-vous que tous les loquets du couvercle sont bien sécurisés.
3. Insérez l'embout du tuyau muni d'une vis de serrage dans l'orifice d'entrée situé sur la face avant du réservoir. Tournez la vis dans le sens horaire pour serrer. Ne serrez pas trop. (Voir Figure 4)
4. Attachez l'accessoire de nettoyage désiré sur l'extrémité du tuyau correspondant.
5. Branchez le cordon dans la prise murale. Votre aspirateur est prêt à l'emploi.

Figure 4



## SYSTÈME DE FILTRATION

Divers filtres sont offerts pour votre aspirateur. Il existe des filtres à cage qui s'installent sous la partie inférieure du couvercle de réservoir et des filtres à réservoir qui s'installent à l'intérieur de celui-ci. Les filtres sont regroupés en trois catégories de filtration. La filtration générale est utilisée avec les gros débris comme les copeaux de bois, les clous et le gravier. La filtration moyenne est employée avec les débris de taille moyenne comme la poussière, le sable et la sciure. La filtration fine est utilisée avec les débris fins, tels que la poussière de cloison sèche, les cendres froides ou la poussière de ciment. Il est important d'installer le filtre adéquat en rapport avec la tâche de nettoyage à effectuer afin de protéger votre moteur. Le mode de filtration le plus efficace pour votre aspirateur comprend un filtre à cage fin associé à un filtre à réservoir fin.



**REMARQUE :** Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser la poussière très fine, il est nécessaire de vider le réservoir et de nettoyer le filtre à cage à intervalles plus fréquents, ou d'ajouter un sac-filtre jetable pour conserver une puissance d'aspiration optimale de votre appareil.

## RAMASSAGE DE DÉCHETS SECS



**REMARQUE :** N'utilisez jamais l'aspirateur pour le ramassage de déchets secs sans avoir préalablement installé un filtre pour matières sèches. L'absence de filtre durant l'utilisation provoquera un refoulement de la poussière hors du port de soufflerie entraînant une détérioration du moteur.



**AVERTISSEMENT!** Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant de retirer le couvercle de réservoir.

Suivez les instructions du filtre qui sont fournies avec l'aspirateur.

## FILTRE À CARTOUCHE

Le filtre à cartouche peut être utilisé pour le ramassage de déchets secs et de petites quantités de déchets humides. L'installation est identique dans les deux cas. Lors du ramassage de poussières fines ou de poudres, un sac filtrant de grande efficacité doit être utilisé avec le filtre à cartouche.

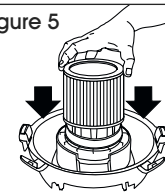
1. Si un manchon de mousse est déjà présent sur la cage du couvercle, retirez-le en le faisant glisser.



**REMARQUE :** Si le filtre à cartouche a été utilisé pour ramasser des déchets humides, il doit être nettoyé et séché avant d'être installé pour ramasser des déchets secs.

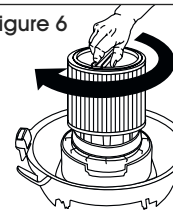
2. Alors que le couvercle du réservoir est en position renversée, faites glisser le filtre à cartouche vers le bas, sur la cage du couvercle, et poussez jusqu'à ce que le filtre repose fermement contre le couvercle. (Voir Figure 5)

Figure 5



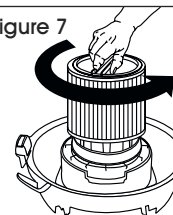
3. Placez le dispositif de retenue dans la partie supérieure du filtre à cartouche. Maintenez le couvercle du réservoir d'une main, puis tournez la poignée du dispositif de retenue du filtre dans le sens horaire pour serrer, verrouillant ainsi le filtre en place. (Voir Figure 6)

Figure 6



4. Si vous souhaitez retirer le filtre pour le nettoyer, maintenez le couvercle du réservoir puis tournez le dispositif de retenue dans le sens antihoraire afin de le desserrer et le retirer. (Voir Figure 7)

Figure 7



5. Faites glisser le filtre à cartouche hors de la cage du couvercle.
6. Pour les filtres à cartouche standards et les filtres à cartouche Ultra-WebMD, nettoyez le filtre en le secouant ou en brossant doucement l'excès de saleté. Les filtres très sales peuvent être nettoyés en les rinçant à l'eau depuis l'intérieur du filtre. Séchez complètement (environ 24 heures). Rincez la surface extérieure du filtre à l'eau courante pour un nettoyage plus profond. Évitez de mouiller l'intérieur du filtre. Séchez complètement à l'air après le nettoyage. **IMPORTANT :** Ne brossez pas. Ne nettoyez pas le filtre avec des matériaux abrasifs et ne frottez pas entre les plis. Ceci endommagera définitivement la capacité du filtre à retenir la poussière.
7. Inspectez le filtre pour tout signe de déchirures ou de perforations. S'il n'y en a pas, réinstallez le filtre. Pour éviter d'endommager votre aspirateur, n'utilisez pas de filtre comportant un trou ou une déchirure.



**REMARQUE :** Ce filtre est fait de papier haute qualité destiné à bloquer les fines particules de poussière. Le filtre peut être utilisé pour le nettoyage des déchets secs ou humides. Un filtre sec est nécessaire pour le nettoyage des matières sèches. Si vous utilisez votre aspirateur pour ramasser la poussière alors que le filtre est mouillé, celui-ci finira par être rapidement encrassé et il sera très difficile de le nettoyer. Le filtre risque d'être saturé lors du

nettoyage de grandes quantités de liquide et de provoquer une formation de buée dans l'air d'évacuation. Il est recommandé dans ce cas-là de sécher ou de remplacer le filtre afin d'éliminer cet effet. Lorsque vous retirez le filtre pour le nettoyage ou l'installation, veuillez le manipuler avec soin. Inspectez le filtre pour tout signe de déchirures ou de perforations. Même un trou minime peut laisser la poussière s'échapper. N'utilisez pas un filtre présentant des déchirures et des perforations. Remplacez-le immédiatement.



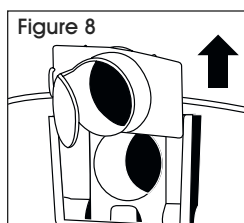
**AVERTISSEMENT! GARDEZ LES FILTRES PROPRES.** L'efficacité de ces aspirateurs repose en grande partie sur le filtre. Un filtre encrassé peut entraîner une surchauffe et éventuellement endommager l'aspirateur. Vérifiez le filtre régulièrement et remplacez-le au besoin.

## SAC-FILTRE JETABLE

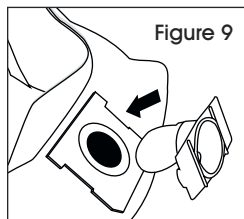
Pour faciliter l'élimination des débris, utilisez un sac-filtre jetable en complément du filtre à cartouche. Le sac n'est pas nécessaire pour le ramassage habituel de déchets secs. Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser des poussières fines ou des poudres, vous devez utiliser un sac-filtre à haute efficacité. Remarque : Pour un usage à sec uniquement.

1. Assurez-vous que le cordon est débranché de la prise, que le couvercle du réservoir est enlevé et que le tuyau est débranché de l'entrée du réservoir.

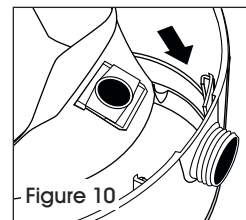
2. Retirez le déflecteur d'entrée du guide d'entrée. **REMARQUE :** Le tuyau doit être enlevé avant le retrait du déflecteur d'entrée. (Voir Figure 8)



3. Alors que l'ouverture du déflecteur d'entrée fait face à la gauche ou à la droite du sac-filtre, faites glisser le col du sac-filtre sur le déflecteur jusqu'à faire coïncider les attaches du déflecteur avec les encoches du sac filtre. Le sac ne s'adaptera correctement que dans un sens. (Voir Figure 9)



4. Faites glisser le déflecteur avec le sac-filtre fixé dans le guide de déflecteur. (Voir Figure 10)



5. Réinsérez le tuyau dans l'orifice d'entrée et serrez le contre-écrou. Lorsqu'il est fixé en position, ouvrez le sac et placez-le autour de l'intérieur du réservoir.



**REMARQUE :** Lorsque vous enlevez le sac-filtre du réservoir, retirez le déflecteur d'entrée du col du sac-filtre et réinstallez-le dans le guide de déflecteur. Le déflecteur d'entrée doit toujours être en place pour tout type de nettoyage.



**AVERTISSEMENT!** Pour le nettoyage des poussières fines et des poudres – Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser des poussières fines ou des poudres de tous types (p. ex. plâtre, poussière de cloisons sèches, cendres froides, poussière de béton, etc.), vous devez utiliser un sac-filtre à haute efficacité pour cloisons sèches. Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser les poussières et les débris ménagers ordinaires, vous pouvez utiliser des sacs-filtres jetables standards à usage ménager.

## RAMASSAGE DE DÉCHETS HUMIDES

1. Votre aspirateur peut être utilisé pour ramasser des déchets humides. Retirez toutes les saletés et tous les débris trouvés dans le réservoir. Enlevez tous les filtres pour déchets secs de l'aspirateur, y compris le sac-filtre.
2. Un filtre à cartouche propre peut être utilisé pour nettoyer de petites quantités de liquide. Pour utiliser le filtre à cartouche, suivez les instructions de ramassage de déchets secs.
3. Pour aspirer de grandes quantités de liquide, utilisez un manchon de mousse. Ce produit est offert par Uline. Pour utiliser le manchon de mousse, suivez les instructions de la présente section.
4. Si le filtre se sature au cours du ramassage de déchets humides, il se peut que de la brume se forme dans l'air d'échappement ou que des gouttes de liquide apparaissent autour du couvercle du réservoir. Si cela se produit, retirez le filtre et laissez-le sécher, ou remplacez-le par un autre filtre sec.
5. Éteignez l'appareil immédiatement après avoir effectué un ramassage de déchets humides ou lorsque le réservoir est plein et prêt à être vidé. Lorsque le réservoir est plein, l'aspiration est considérablement réduite. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section Arrêt automatique. Soulevez le tuyau pour évacuer l'excès de liquide du réservoir. Suivez les instructions de la section Vidange des déchets liquides.

## INSTALLATION ET ENTRETIEN DU FILTRE SUITE

6. Avant de ranger l'aspirateur ou de l'utiliser pour ramasser des déchets secs, nettoyez et séchez l'intérieur du réservoir, ainsi que la partie inférieure du couvercle du réservoir. Nettoyez les filtres et laissez-les sécher complètement.
7. Les accessoires pour le nettoyage de déchets humides doivent être lavés périodiquement, et particulièrement après avoir ramassé des liquides visqueux. Ceci peut être fait avec une solution d'eau chaude et de savon.

### MANCHON DE MOUSSE

1. Alors que le couvercle du réservoir est en position renversée, faites glisser le manchon de mousse par-dessus la cage du couvercle. (Voir Figure 11)

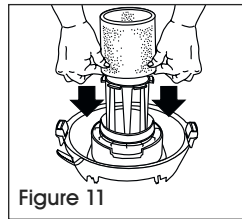


Figure 11

2. Placez le dispositif de retenue du filtre sur la partie supérieure du manchon de mousse. Maintenez le couvercle du réservoir d'une main, puis tournez la poignée du dispositif de retenue dans le sens horaire pour serrer. Verrouillez le filtre en place.
3. Pour nettoyer le manchon de mousse, maintenez le couvercle du réservoir et tournez le dispositif de retenue dans le sens antihoraire pour le desserrer et l'enlever. Faites glisser le manchon de mousse hors de la cage du couvercle. Secouez le manchon de mousse en effectuant un rapide mouvement de haut en bas pour éliminer l'accumulation de débris.
4. Maintenez le manchon de mousse sous l'eau courante pendant quelques minutes pour le laver. Rincez depuis l'intérieur du filtre. Un lavage à l'eau n'est pas toujours nécessaire, cela dépend de l'état du filtre.
5. Vérifiez si le filtre comporte des déchirures. Si vous en trouvez, remplacez-le par un nouveau filtre.

## FONCTIONNEMENT

### CARACTÉRISTIQUES DU SOUFFLEUR

Votre aspirateur peut être utilisé comme un puissant souffleur. Pour utiliser la fonction de souffleur, nettoyez le tuyau de tout débris ou de toute obstruction.

Dévissez le couvercle de l'orifice du souffleur situé à l'arrière du couvercle du réservoir. Le couvercle de l'orifice du souffleur est équipé d'une sangle de retenue pour éviter la perte du couvercle.



**REMARQUE :** Pour assurer un rendement optimal lors de l'utilisation de l'aspirateur, retirez le couvercle de l'orifice du souffleur.

Insérez l'extrémité du tuyau dans l'orifice du souffleur situé à l'arrière du couvercle du réservoir.

Tournez légèrement l'extrémité du tuyau pour serrer le raccordement. Il faut être prudent lorsque vous utilisez certains accessoires détachables avec la fonction souffleur en raison de la forte puissance d'air émise. (Voir Figure 12)

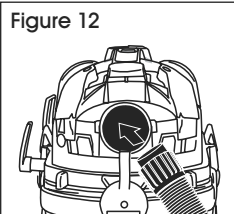


Figure 12



**AVERTISSEMENT!** Portez toujours une protection oculaire pour empêcher les pierres ou les débris d'atteindre les yeux ou le visage. Un ricochet ou une projection directe pourrait entraîner des blessures graves.

### VIDANGE DES DÉCHETS LIQUIDES DU RÉSERVOIR

Pour vider les déchets liquides du réservoir, éteignez l'aspirateur et débranchez la fiche de la prise murale. Retirez le couvercle du réservoir et déposez les déchets liquides dans un point de drainage approprié. Utilisez les poignées de transport latérales pour soulever l'aspirateur lors de la vidange du réservoir dans des drains qui sont situés au-dessus du sol. Dès que le réservoir est vide, remettez le couvercle dans sa position initiale.

### ARRÊT AUTOMATIQUE

L'appareil est muni d'un dispositif d'arrêt automatique de l'aspiration qui est activé lors du nettoyage de liquides. Au fur et à mesure que le niveau de liquide monte dans le réservoir, un flotteur interne s'élève et se loge contre le joint situé dans la prise d'air du moteur coupant ainsi la suction. Lorsque cela se produit, le moteur commence à émettre un signal sonore plus strident que la normale et la puissance d'aspiration est considérablement réduite. Dans ce cas, éteignez l'appareil immédiatement. Le non respect de cette consigne au moment où le flotteur s'élève et bloque l'aspiration entraînera de lourds dommages au moteur. Pour poursuivre le travail, videz d'abord les résidus liquides du réservoir comme décrit dans la section précédente.



**REMARQUE :** Si l'appareil bascule par accident, il peut alors perdre de sa suction. Dans ce cas, éteignez l'aspirateur et remettez-le en position verticale. Le flotteur retournera à sa position normale et vous pourrez poursuivre votre travail.

### LUBRIFICATION

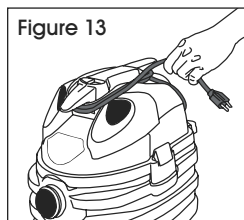
Aucune lubrification n'est nécessaire puisque le moteur contient des roulements lubrifiés à vie.

### MAINTENANCE

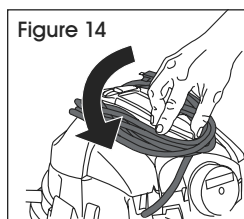
N'essayez pas de procéder à la maintenance de l'aspirateur eau et poussière Shop-Vac<sup>MD</sup> au-delà des instructions fournies dans ce manuel. Veuillez contacter le service à la clientèle de Uline pour toute autre maintenance.

## RANGEMENT

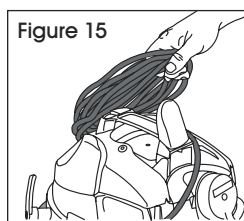
1. Le cordon d'alimentation peut être enroulé autour des supports de cordon situés sur le couvercle du réservoir, à l'avant et à l'arrière de la poignée. (Voir Figure 13)



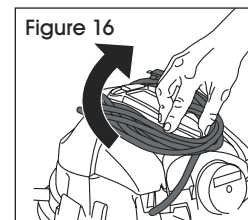
2. Pour retirer le cordon des supports, saisissez les côtés du support de cordon situé à l'arrière de la poignée. Tournez-le à 180° dans le sens antihoraire de façon à ce que l'extrémité du support se trouve au-dessus de la poignée. (Voir Figure 14)



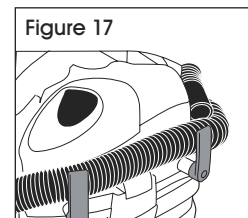
3. Saisissez tout le cordon à l'arrière de la poignée et soulevez-le par dessus le support. Déplacez le cordon vers l'avant de l'aspirateur jusqu'à le détacher de son support à l'avant. (Voir Figure 15)



4. Saisissez les côtés du support situé à l'arrière et tournez-le à 180° dans le sens horaire pour le remettre dans sa position initiale. (Voir Figure 16)

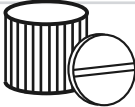


5. Le support de tuyau permet un rangement facile du tuyau. Retirez l'accessoire de l'extrémité du tuyau. Sans détacher le tuyau de l'entrée du réservoir, positionnez l'unité face à vous et enroulez le tuyau autour du couvercle de réservoir dans le sens horaire. Immobilisez l'extrémité du tuyau en le fixant dans le support de tuyau situé sur la partie droite du couvercle de réservoir. (Voir Figure 17)



6. Ne jamais laisser de liquide reposer dans le réservoir de l'aspirateur pendant de longues périodes. L'aspirateur doit être rangé à l'intérieur.

## FILTRES

| OPTIMAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | MEILLEUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | BON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Sacs-filtres de collecte haute efficacité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage de déchets secs uniquement</li> <li>• Poussière et particules fines</li> <li>• Installation et usage faciles</li> <li>• Réduction de la perte de succion</li> </ul> |  <p><b>Filtre à cartouche Ultra Web<sup>MD**</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage de déchets secs ou humides</li> <li>• Nettoyage facile</li> <li>• Poussière et particules fines</li> </ul> |  <p><b>Manchon de mousse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage de déchets humides uniquement (manchon utilisé seul, sans filtre complémentaire)</li> <li>• Peut être utilisé à la place du filtre à cartouche lors du ramassage de déchets secs, mais il doit alors être employé en complément d'un sac-filtre.</li> </ul> |

<sup>\*\*</sup>Ultra Web est une marque de commerce déposée de Donaldson Co., Inc.

## COMBINAISONS DE FILTRES

| FILTRES À CAGE      |      | FILTRES À RÉSERVOIR                       |
|---------------------|------|-------------------------------------------|
| Filtres à cartouche | PLUS | Sacs-filtres de collecte haute efficacité |
| Manchon de mousse   |      |                                           |

## ENTRETIEN RÉGULIER

### QUOTIDIEN

1. **Filtre** – Inspectez le filtre à cartouche pour tout signe de saleté accumulée ou d'obstruction et remplacez-le au besoin. Assurez-vous que les filtres utilisés sont adaptés à vos besoins – voir la section Filtres de ce manuel d'instructions.
2. **Sac de collecte** – Si vous utilisez un sac-filtre de collecte, assurez-vous qu'il n'y a ni lacérations, ni déchirures et que le sac n'est pas plein.
3. **Réservoir** – Si vous nettoyez des matières humides ou mouillées, videz le réservoir après l'utilisation. Des odeurs de moisi pourraient se dégager si la saleté reste à l'intérieur.
4. **Rallonge et fiche** – Inspectez la rallonge et la fiche pour tout signe de dommage ou de coupures. Remplacez le boîtier du moteur en cas de dommages.

5. **Moteur** – En cas de bruits inhabituels ou d'un faible rendement, le moteur doit être inspecté immédiatement. Contactez le service à la clientèle de Uline.

### HEBDOMADAIRE

1. **Tubes/accessoires** – Inspectez les tubes et les accessoires détachables pour tout signe de dommage. Remplacez au besoin.
2. **Tuyau** – Inspectez le tuyau pour tout signe de dommage et remplacez-le au besoin.

### MENSUEL

1. **Nettoyage** – Inspectez et nettoyez toutes les parties de l'aspirateur, y compris l'intérieur du réservoir.

## DÉPANNAGE

| PROBLÈME                                    | CAUSE(S) POSSIBLE(S)                                                                                                           | SOLUTION                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pièces/accessoires manquants                | 1. Emballés dans le réservoir                                                                                                  | 1. Vérifiez le réservoir.                                                                                                                                                        |
| L'aspirateur ne démarre pas                 | 1. Pas de courant à la prise<br>2. Interrupteur défectueux<br>3. Moteur défectueux                                             | 1. Vérifiez le courant.<br>2. Remplacez l'interrupteur.<br>3. Remplacez le moteur.                                                                                               |
| La poussière s'échappe par la sortie d'air. | 1. Filtre manquant ou mal installé<br>2. Filtre endommagé<br>3. Filtre encrassé ou poussière trop fine<br>4. Filtre défectueux | 1. Installez le filtre correctement.<br>2. Remplacez le filtre.<br>3. Utilisez un filtre plus efficace.<br>4. Nettoyez et remplacez le filtre.                                   |
| Perte de succion                            | 1. Raccordement de tuyau desserré<br>2. Filtre encrassé<br>3. Réservoir plein<br>4. Tuyau troué                                | 1. Resserrez le raccordement de tuyau.<br>2. Nettoyez et remplacez le filtre.<br>3. Videz le réservoir.<br>4. Remplacez le tuyau.                                                |
| Décharges statiques                         | 1. Environnement sec<br><br>2. L'humidité relative de l'air est faible                                                         | 1. Ajoutez de l'humidité dans l'air (utilisez un humidificateur portatif ou installé si possible).<br>2. Cet effet est temporaire et n'altère pas l'utilisation de l'aspirateur. |

**ULINE**

1-800-295-5510  
uline.ca